

ვინაიდან მოქმედების შესაძლებლობა, პოტენცია მხოლოდ მოქმედების პროცესში შეიძლება გამოვლინდეს და ორა შედეგში.

წარმოებისა და, ნაწილობრივ, ფუნქციის მიხედვით (შედეგის აღნიშვნა) სიტყვა ცვლილება მეტი სახელური ნიშნებით ხასიათდება, ვიღრე ცვალება. ამიტომვეა, რომ ცვლილება თავისუფლად იწარმოებს მრავლობითის ორსავე ფორმას: ცვლილებები, ცვლილებანი. მაგ.: ბგერათცვლილებები // ბგერათცვლილებანი, ან: ფონეტიკური ცვლილებები // ცვლილებანი, ძირეული ცვლილებები // ცვლილებანი საზოგადოებრივ ცხოვრებაში, კანონში ცვლილებების//ცვლილებათა (და ორა ცვალებების ან ცვალებათა) შეტანა და ა. შ. ცვალება ფორმას კი, როგორც უფრო ზმნური თვისებების შემნებელი, მრავლობითის წარმოება უჭირს, ცალკეულ სპეციფიურ შემთხვევებში მისი ხმარება მხოლოდ ნარიანი მრავლობითის ფორმით შემოიფარგლება. შეტ.: სახეცვლილება (<სახეცვლილი>) და მისი პარალელური სახეცვალება. მრავლობითში: სახეცვლილებები // სახეცვლილებანი, მაგრამ მხოლოდ სახეცვალებანი (და ორა სახეცვალებები).

**ცნობაზე შეატყობინებას.** არსებითი სახელის — ცნობის ერთერთი მნიშვნელობაა: ოფიციალურად გადმოცემული ამბავი, უწყება (მაგ.: „საინფორმაციო ბიუროს ცნობა“). ეს სახელი ბუნებრივ შესიტყვების ქმნის მიაწვდის, მიიღებს, გადასცემს ზმნებთან: ცნობას მიაწვდის = გადატ. შეატყობინებს, გააგებინებს.

**შეატყობინებს ნიშანებს:** აცნობებს, გააგებინებს. მაგ.: „საქმეს რომ მორჩე, მოღი, შემატყობინე!“ (აქავი); „მეზობელმა უმალ შეატყობინა... მართას თავგასული რძლის ოქნები“ (მიხ. მრევლ.). ... ეს ზმნა, ჩვეულებრივ, შესიტყვებას ქმნის ამბავ- სახელთან: ამბავს შეატყობინებს. მაგ.: „შემატყობინე შენი ამბავი“ (საუბ.).

ამ ღრი გამოიქმნის (ამბავს შეატყობინებს და ცნობებს მიაწვდის) კონტაქტინაციითაა მიღებული უმართებულო შესიტყვება ცნობებს შეატყობინებს. ამიტომ სტილისტიკურად დასახვეწია წინადაღება: „მან შეგვატყობინა დიდმინიშვნელოვანი ცნობები [უნდა ყოფილიყო: შეგვატყობინა ამბები, ან: მოგვაწოდა ცნობები]“ („კომ.“).

### 7

**წარმატება; წარმატებული.** წარმატება ძველი ქართული სიტყვაა, საბასთან განიმარტება, როგორც: „საქმით და სწოვლით მატება ს სხვაზე“. ი. აბულაძის „ძველი ქართული ენის ლექსიკონში“ იყი განმარტებულია, როგორც: ალორმინება, წაჭარებება, გადამეტება, წინ-

სვლა. ქეგლის მიხედვით წარმატება ორის: 1. კარგი შედეგის მიღება, გამარჯვება; 2. წინსვლა, პროგრესი, განვითარება; 3. დაწინაურება, წარჩინება; 4. პატივი.

ძირითადი მნიშვნელობა სიტყვა წარმატებისა გულისხმობს მიღწეულის მაღალ დონეს, კარგს, დადებითს. სწავლით სხვაზე მეტობის მნიშვნელობით დამკიცირდა სასკოლო პრაქტიკაში გამოიწვევა აკადემიური წარმატება, რომელთანაც დამატებით მსაზღვრელებად გამოიყენება ანტონიმური სემანტიკის სიტყვები — მაღალი და დაბალი. მაგ.: საზოგადოების დიდი იდეურალმზრდელობითი მუშაობა უდავოდ დაეხმარება ჩვენს სკოლის ახლო მომიგალში მთლიანად შეიძირჩინოს მოსწავლეთა კონტინგენტი და უზრუნველყოს მათი მაღალი აკადემიური წარმატება („სკ. და ცხოვრ.“); მისმა კლასმა უაბალი აკადემიური წარმატებით დამთავრა ეს შეოთხედია“ („სახ. გან.“). აკადემიური წარმატების საპირისპირო მნიშვნელობის შესიტყვებაა აკადემიური ჩამორჩენილობა, ზოგადი, ნეიტრალური ვითარების აღსანიშნავად კი გამოიყენება აკადემიური მოსწრება. ასეთ შემთხვევაში მსაზღვრელებიდ შაღალისა და დაბალის გამოყენება შრომითი მაჩვენებლების დიაგრამებით გამოხატვის პრაქტიკის მისახველი და ენას მათი ხმარება მექანიკურად შემორჩა. მაღალი წარმატება თანამედროვე ქართულში აზრობრივად შეუფერებელი სიტყვების შეერთებაა. წარმატებასთან ზედმეტია ასეთი სემანტიკის მქონე მსაზღვრელი. მაგ.: „მაღალ წარმატებებს მიიღწია ძალოვანი კვანძის მეხუთე უბნის კოლექტივმა“ („მებრძ.“).

მაღალი აკადემიური წარმატების საპირისპიროდ ზოგჯერ გაუაზრებლად ხმარობენ დაბალ აკადემიურ წარმატებას. ეს უკანასკნელი სხვა მხრივაც გაუმართლებელი შესიტყვებაა, ვინაიდან ურთიერთგამომრიცხავი სემანტიკის მსაზღვრელ-საზღვრულს შეიცავს (დაბალი წარმატება). ასეთ შემთხვევაში უნდა იხმარებოდეს დაბალი აკადემიური მოსწრება ან, უფრო ბუნებრივად: ცუდი ან საშუალო აკადემიური მოსწრება.

სხვა შემთხვევებში, მსაზღვრელის — აკადემიურის გარეშე ხმარებისას სიტყვა წარმატებას შეეხამება, ერთი მხრივ, დადებითი სემანტიკისან წარმატების სათანადო შეფასების გამომხატველი სიტყვები (დიდი, უღიძესი, სასახელო, საგრძნობი და მისთ.), მეორე მხრივ, სიტყვა-შტამპები (საკმაო, ერთგვარი, ხელშესახები და მისთ.). მაგ.: „გურჯაანის ღვინის ქარხანამ დიდი წარმატება მოიპოვა“ („სტ. ქალი“); „კიდევ ერთ სასახელო წარმატებას მიიღწია საქსპორტგვჭრობის კოლექტივმა“ („ლელო“); „განანგრძლივებული დღის სკოლებსა და გვუფებს მოსწავლეთა წწავლა-აღზრდის საქმეში საგრძნობი წარმატებები

აქვთ“ („სკ. და ცხოვრ.“); „საბჭოთა მალოსნებმა წლევანდელი წელი საქმაო წარმატებით დაიწყეს“ („ლელო“); „გასულ წელს ერთგვარ წარმატებებს მიაღწია ერთხვიანის კოლმეურნეობის მსხვილფეხა პირუტყვის უერმის კოლმეტრივმა“ („ივრ. განთ.“); „ხელშესახები წარმატებით გააცილეს ხუთწლედის პირველი წელი გორას კოლმეურნეობის შევენახებმა“ („განთ., ვანი); „იგი კარგად უძლვება სამეურნეო საქმიანობას და ხელშესახები წარმატებებიც აქვს მოძროვებული“ („ლელო“).

სიტყვა წარმატებასთან ხმარებული ნეიტრალური სემანტიკის შტამპი-მსაზღვრელები (საქმაო, ერთგვარი, ხელშესახები და მისთ.) არაფრისმთქმელი, უსაირგებლო სიტყვებია, როგორც საერთოდ, ყოველგვარი ლექსიკური შტამპები.

სიტყვა წარმატება მსაზღვრელებად ვერ იჯუებს დაცებითი სემანტიკის ისეთ სიტყვებს, როგორიცაა: მაღალი, კარგი, შესანიშნავი, ჩინებული და მისთ. მაგ.: „მან ნოემბრის თვეში [უნდა იყოს: ნოემბერში. იხ. თვე] მაღალ წარმატებებს [უმჯობესია: დიდ წარმატებებს] მიაღწია“ („მებრძ.“); „მან კარგი წარმატებით [ზედმეტია: კარგი] დამთვარია აბასთუმნის საშუალო სკოლა“ („მებრძ.“); „დიდ თარიღს მოძმე ხალხი ახალ-ახალი შესანიშნავი წარმატებებით [უმჯობესია: დიდი წარმატებებით] შეხვდა“ („სახ. ვან.“).

წარმატება ფორმისაგან არის ნაწარმოები ზმნისართი წარმატებით და მიმღება წარმატებული. ზმნისართის ფორმი ამოსავალია წიგნური ფორმის მსაზღვრელისათვის — წარმატებითი. წარმატებული და წარმატებითი სინონიმურად გმოიკუნება მოქმედების სახელებთან: წარმატებითი მუშაობა (ძიება, გამოცდა...), წარმატებული შრომა (შეხვედრა, სხდომა, თბერაცია, ვიზიტი, ძიება, გასტროლები...). სეთი შესიტყვებით აღინიშნება მოქმედება, რომელსაც ახლავს (ან ახლდა) წარმატება. მაგ.: „ჩვენი შეხვედრები ერთობ წარმატებული გამოდგა“ („კომ.“). „ახლახან დამთავრებული სამდივნოს სხდომა იმდენად დადმიშვნელოვანი და იმდენად წარმატებული აღმოჩნდა, რომ... კალვ დიდხანს დავუბრუნდებით ხოლმე მას“ („კომ.“); „ოთხს ბაეშვს გაუკეთდა ზონდირება, სამასზე მეტს — წარმატებული ოპერაცია“ („კომ.“) და მისთ.

წარმატებული, წარმატებითი სელონენური, წიგნური ელფერის მქონე მსაზღვრელებია და სალიტერატურო ენის მოხმარების ყველა სფეროში ერთნაირად დასაშვები ვერ იქნება.

წარმოადგენს ზმნა ომოფორმულია. იხმარება როგორც ორპირიანი გარდამავალი ზმნა და როგორც გარდაუგალი სტატიკური ზმნა, რომელსაც მხოლოდ ნაკვთთა აწმყოს წყება ეწარმოება. პირველი მნი-

შვნელობით იგი უვეღაზე ხშირად სცენაზე განსახიერებს, სპექტაკლის ჩვენების ალსანიშნავად იხმარება. მაგ.: „პირველად წარმოადგინეს სამმოქმედებიანი კომედია“ (ილია); მეორე მნიშვნელობით კი იგი არის ზმნას უტოლდება. ოღონდ, ასეთ შემთხვევებში უფრო ბუნებრივი ჩანს მისი გამოყენება უკუთქმითი შინაარსის წინადაღებებში. მაგ.: „თვეში შვალი მანეთი და კიდევ ნახევარი დიდს არაფერს წარმოადგენს“ (ჭ. ლომთ.).

უკანასკნელ წანს ეს ზმნა შესამჩნევად გააქტიურდა სწორედ არის ზმნის ფუნქციით და მისი მნიშვნელობა გაუტოლდა არის/იყო დამხმარე ზმნების მნიშვნელობას. ამასთან, ძალზე გახშირდა მისი გამოყენება წართქმით წინადაღებებში. მაგალითად: „მოსწავლეთა აქადემიური ჩამორჩენის თავიდან აცილების ერთ-ერთ უმნიშვნელოვანებს ღონისძიებას სახელმძღვანელოებზე, საერთოდ, წიგნზე მუშაობის დადებითი წესებისა და ხერხების სწავლება წარმოადგენს“ („სკ. და ცხოვრ.“); „გამოყვლევა დადებით მოვლენას წარმოადგენს“ („საქ. კომ.“); „სავარგულების ღიღი ნაწილი წარმოადგენს საძოვრებს“ („საქ. კომ.“); „დღითიდლე მტკიცდება ჩევნი ქვეყნის ძლიერება, რაც კლასობრივი მტრისაღმი უდიდესი რისხვას წარმოადგენს“ („სკ. და ცხოვრ.“) და მისთ.

ხაზგასმულ შესიტყვებებში წარმოადგენს შედგენილი შემსაშენლის მეშვეოლი ზმნის ფუნქციითა ნახმარი. შესაბამისად, ღონისძიებას წარმოადგენს = ღონისძიება; მოვლენას წარმოადგენს = მოვლენა; საძოვრებს წარმოადგენს = საძოვრებია; რისხვას წარმოადგენს = რისხვა.

განხილულ შესიტყვებათა ანალოგით შექმნილა გაუმართავი გამოთქმა: ინტერესს წარმოადგენს, რომელშიც წარმოადგენს ზმნას არც არის ზმნის მნიშვნელობა აქვს და აღარც საკუთრივ თავისი. შედრ.: „ლელოს“ მკითხველთათვის ინტერესს წარმოადგენს [უნდა იყოს: საინტერესო იქნება] ქუთაისის „ტორპედოს“ ფეხსურთულთა მიერ შიღლებული შეფასებანი“ („ლელო“). „დიდ ინტერესს წარმოადგენდა თათბირზე მოსმენილი მოხსენებები [უნდა იყოს: დიდი ინტერესი გამოიწვია... მოხსენებებმა] ავტომატიკის კონტროლსა და კოსმოსურ სამყაროში მის გამოყენებაზე“ (კომ.); „ამიტომაც იგი, ვითარცა მორჩმუნე, ღმრთის მოციქულისათვის ღიღ ინტერესს არ წარმოადგენდა [უნდა იყოს: სრულიად უინტერესო იყო, ან: დიდად სიინტერესო არ ყოფილი]“ („ლიტ. საქ.“).

ინტერესი ლათინური სიტყვაა (ლათ. interest = მნიშვნელობა აქვს, მნიშვნელოვანია), ქართულში რუსულის გზით დამკუცდრებული. ღღეს ქართული ენა ამ სიტყვის რამდენიმე მნიშვნელობით ხმარობს: მიზანი, მისწრაფება, მოთხოვნილება, რისამე გაგების, გაცნობის, შეს-

წავლის სურვილი, რისმე ხელში ჩაგდების, მოპოვების სურვილი. თანამედროვე სალიტერატურო ქართული ონიშნულ სახელს ძალიან მარჯვედ და თავისუფლად იყენებს. ინტერესი აღეძრა, ინტერესს იჩენდა, ინტერესით ადევნებს თვალს, ინტერესს იწვევს და მისთ. ბონებრივი ქართული გამოთქმებია. უჩეესულ და მცდარია (წართქმითი შეცველობითაც და უკუთქმითაც) შესიტყვება ინტერესს (არ) წარმოადგენს / წარმოადგენდა, ის უნდა შეიცვალოს სხვა შესიტყვებებით: ინტერესს იწვევს (ინტერესი გამოიწვია), საინტერესოა, უურადლებას იქცევს / იყრობს... და მისთ.

ზარივებს; ზარივება. ამ ფორმათა წინადაღებაში უმართებულო გამოყენების შესახებ ის. აწარმოებს, წარმოება, წარმოება.

შესრიგში / შესრიგზე მოჰყავს. სიტყვა წესრიგის ერთ-ერთი ძირითადი მნიშვნელობაა: წესის მიხედვით გამართული, მოვარებული ვითარება, ამ ფუძისაგან არის ნაწარმოები ზმნა აწესრიგებს: წესრიგს ამყარებს, უწესრიგობას ბოლოს უღებს. ეგვევ მნიშვნელობა აქვს შესიტყვებას წესრიგში მოჰყავს. ეს გამოთქმა ქართულში რუსულის ანალოგით გავრცელდა (მდრ. привести в порядок что-л.), განსხვავებული შინაარსობრივი ნიუანსი შეიძინა და სალიტერატურო ენაში არსებობის უფლება მოიპოვა. გამოთქმის წესრიგში მოჰყავს მარტივ აწესრიგებს ზმნასთან შედარებით ოფიციალური და საგმიანი ელფერი აქვს. ამიტომაც არის, რომ იგი უპირატესად საქმიანი ურთიერთობის სფეროში გამოიყენება: „წესრიგში მოჰყავთ საცხოვრებელი სახლები“ („კომ.“); „გზები წესრიგშია მოვყანილი“ („კომ.“); „წესრიგში მოჰყავთ ტრაქტორები“ („სოფლ. ცხოვრ.“); „შეჯიბრების ორგანიზატორებმა ყველა ღონე იხმარეს, რათა... საციგურაო წესრიგში მოეყვანათ“ („თბილ.“).

აღნიშნული გამოთქმის ხმარებისას - ში თანდებულიან კონსტრუქციას — წესრიგში მოჰყავს — ენაში - ჟე თანდებულიანი კონსტრუქცია — წესრიგზე მოჰყავს — ენაცელება: „...აუცილებელია წესრიგზე მოყვანით თქვენი იეტომანქანები“ („თბილ.“); „როდის მოიყვანენ ჩვენს ქუჩის წესრიგზე?“ („თბილ.“); „მშენებლები დაპირისებრ მოსახლეობას, როგორც კი მიღების ჩაწყობას დავიმთავრებთ, თბილების ამოვავსებთ და ეზოს წესრიგზე მოვიყვანთო“ („თბილ.“); „სამი ღლის განმავლობაში იზო და სიხლ-კარი წესრიგზე მოიყვანეთ“ („სოფლ. ცხოვრ.“).

აღნიშნული - ჟე თანდებულიანი კონსტრუქცია ნაწარმოები ჩანს, ყველაფერი რიგზეა კონსტრუქციის ინალოგით. სალიტერატურო ენის თვალსაზრისით უპირატესობა ტრადიციულ - ში თანდებულიან კონსტრუქციის — წესრიგში მოჰყავს — უნდა მიენიჭოს.

წესრიგში (//წესრიგშე) მოჟყავს და, ასევე, წესრიგ- სახელით შედგენილი ხოგი სხვა გამოთქმა (წესრიგშია, წესრიგში აქვს) იფართოებს გამოყენების არეს და თანდათან ავიწროებს სემანტიკურად ახლოს მდგომ ზმნებს. ასე მივიღეთ: წესრიგში მოიყვანა ტრაქტორები, ივტომანქანები, სახლები, ხიდები, სამზარეულო, კაბინეტი, დანაგვიანებული ეზო, გაფუჭებული წყალსაღენის ონკანი, თმები, ფრჩხილები და სხვ.

წესრიგში მოჟყავს (აწესრიგებს) ფორმას ქრებსითი შინაარსი აქვს. იგი ერთდროულად ჩატარებული რამდენიმე სხვადასხვა სახის სამუშაოს (ოპერაციის) საბოლოო შედეგს გვიჩვენებს. ამიტომ ცალკეულ შემთხვევაში მას უპირატესობაც კი აქვს კონკრეტული მნიშვნელობის მქონე მარტივ, ზმნებთან შედარებით. მაგრამ ზოგჯერ, როცა გადმოსაციმი შინაარსი ამის შესაძლებლობას მოგვეცმს, მიზანშეწონილი იქნება ყოველ კერძო შემთხვევაში კონტექსტის შესაფერისი ზმნის გამოყენება. ამით კონტექსტიც მეტ კონკრეტულობას შეიძენდა და თავად შესიტყვებაც (წესრიგში მოჟყავს) შეინირჩუნებდა. იმ შინაარსობრივ ნიუანსს, რომელმაც სალიტერატურო ენაში მისი (ამ კონსტრუქციის) დამკვიდრება განსაზღვრა. ყოველ კერძო შემთხვევაში შეიძლება: ტრაქტორები გაარემონტონ, ხიდები შეაკეთონ, სამზარეულო დაალაგონ, დანაგვიანებული ეზოდან ნაგავი გაიტანონ (ან: ეზო დაასუფთოონ), გაფუჭებული წყალსაღენის ონკანი შეაკეთონ (ან: გამოცვალონ), თმები დაიკარცხნონ და სხვ. მაგალითად: „გზები წესრიგშია მოჟყანალი [შეიძლებოდა: გზები შეკეთებულია]“ („ძომ.“); „მოსწავლეებმა წესრიგზე მოიყვანეს [შეიძლებოდა: დაალაგოს] ფიზიკის კაბინეტი“ („სახ. გან.“); „სახლის წინამდებარე ტერიტორია წესრიგშეა მოჟყანალი [შეიძლებოდა: მოწესრიგებულია, გასუფთავებულია]“ („თბილ.“).

ამგარი ჩანაცვლება იმიტომაც არის სასურველი, — თუ აუცილებელი არა, — რომ თავიდან ივიცილოთ ლექსიკური ერთფეროვნება და შტამპები.

**წვლილი** ძველ ქართულში წვრილს ნიშნავდა (წულილი — მწვლილი ხურდა, წვრილი, — ძელ). თანამედროვე ქართულში ამ მნიშვნელობით იხმარება წვრილი, ხოლო წვლილი თანდათან დაშორდა თავის პირვანდელ მნიშვნელობის და მხოლოდ მეტაფორული გაგებით და იხმარება. წვლილს შეიტანს ნიშნავს: მონაწილეობის მიღებს, შრომითს წილს შეიტანს ამა თუ იმ საქმეში.

წვლილი, თანამედროვე გაგებით, ფაქტობრივად წილის სინონიმური მნიშვნელობით იხმარება, შესიტყვება — მისი წვლილი — გაიზრებულ იქნა, როგორც მისი წილი, ე. ი. საერთო (სიოჯობო, საქვეყნო...) საქმე, მის წილად რომ მოდის; ხოლო გამოთქმა წვლილი შეიტანა გაუ-

ტოლდა გამოთქმას წილი უდევს. ამგვარმა გააზრებამ შეცვალა წვლილთან სხვა სიტყვების შეხამების შესაძლებლობებიც: რაცი სიტყვა წილთან თანაბრად შეიძლება შეგვეცვლას მსაზღვრელებად დიდიცა და მცირეც, მნიშვნელოვანიცა და უმნიშვნელოც, იგივე მსაზღვრელები დაუკავშირდა წვლილსაც. მაგ: „...წვლილი მოკრძალებული კი არა, დიდი უნდა იყოს“ („ქომ.“); „მან დიდი წვლილი შეიტანა ...სიხელმწიფო უნივერსიტეტის შექმნაში“ („ქომ.“); მნიშვნელოვანი წვლილი შეიტანა ახალი იძებელი ჩვენი საოპერო საქმის განვითარებაში“ („თბილ.“). მეტიც, თანამედროვე ქართულში წვლილი ისეთი მოულოდნელი მსაზღვრელებიც დაუკავშირდა, როგორიცაა: სოლიდური, ფასდაუდებელი, ფუძემდებლური... მაგ: „ამ საქმეში თავიანთი სოლიდური წვლილი უნდა შეიტანონ... პრესამ, რადიომ, ტელევიზიამ“ („საქ. აგიტ.“); „მან მარქსიზმის საგანძურში ფასდაუდებელი წვლილი შეიტანა“ („უესკოლაში“); „მშობლიური ისტორიის შესწავლაში ფუძემდებლური წვლილი რომ შეიტანო, საქმარისი არ არის გრონდეს უზარმაზარი ტალანტი“ („კისკ.“). რაღაც წვლილი რაღაც შესატანის, მოელის ნაწილია, ამიტომ აღმატებითი შინაარსის მსაზღვრელთა ხმარება ამ სიტყვისთან არ არის გამართლებული.

სიტყვა წვლილის თავდაპირველი მნიშვნელობის დაბნელებას მოჰყევა სხვა უზუსტობებიც. კერძოდ წვლილი სტილისტიკურად შეფერილია, იგი მხოლოდ დადებითი მნიშვნელობით შეიძლება იყოს ნაბეჭდი. ამიტომ ტავტოლოგიური შინაარსისა გამოთქმება: დადებითი წვლილი, საპატიო წვლილი, ღირსეული წვლილი, ღირსშესანიშნავი წვლილი, ძვირფასი წვლილი, თვალსაჩინო წვლილი, მკაფიო წვლილი... გამოყოფილი მსაზღვრელები ზედმეტია ქვემოთ მოყვანილ წინადაღებებში: „საინკერეტო თავ არის ნაჩვენები ის დიდებითი წვლილი, რაც დიდი ბრიტანეთის უკეთესმა წარმომადგენლებმა შეიტანეს საერთო-საკაცობრიო კულტურის საგანძურში“ („ქომ.“); „ვამრიცელოთ მინდვრის ხვავი და ბარაქი, საპატიო წვლილი შევიტანოთ 14 000 ტონა მარცვლეულის დამზადებაში“ („ქომ.“); „დიახ, ეს ძალა დაეხმარა ქართველ ხალხს... თავისი ღირსეული წვლილი შეეტანა ინდუსტრიალიზაციაში“ („ქომ.“); „ბულგარელები დიდ პატივს გცემენ... მაღლიერი არიან თქენი ღირსშესანიშნავი წვლილისათვის ჩვენი სამშობლოს უახლეს ისტორიაში“ („ქომ.“); „იმისათვის, რომ სრულიად გავითვალისწინოთ ის დიდი და ძვირფასი წვლილი, რომლითაც კ. გამისახურდია ამდიდრებს თანამედროვე ქართულ მწერლობის... საგანძურს, საჭიროა... გავიხსენოთ... გოეთესადმი მიძღვნილი ბიოგრაფიული რომანი...“ („ქართ. ლიტ.“))

წვლილი არასწორად დაუწყვილდა შემდეგ ზმნებსაც: გაიღო (შდრ. წილი გაიღო), უთავაზა, ამრავლონ... მაგ.: „ემიმ შემოურბინა სკერს, მივიღა მათხოვართან და თავისი წვლილიც უთავაზა [უნდა იყოს: თავისი წილიც შესთავაზა, ან: მისცა]“ (ალ. გამტრ., თარგმ.); „საბარიკებროს მოწყობაში ყველი თავისი წვლილი გაიღო [უნდა იყოს: შეიტანა] („მნათ.“); „წლითიწლობით იზრდება ქართველ მეცნიერთა წვლილი [უნდა იყოს: ხვედრითი წილი] დიდმნიშვნელოვანი სახალხო-სამეცნიერო პრობლემების გადაჭრის საქმეში“ („კომ.“); „ეს-წრაფვიან ამრავლონ თავიანთი წვლილი [უნდა იყოს: თავიანთი წვლილი შეიტანონ] ხალხთა მეგობრობის შემდგომ განკითარებასა და განმტკიცებაში“ (სამშ.).“

**წილ.** - სახელის მნიშვნელობაა: ულუფა, ხვედრი, ძუთვნილი. იგი არაერთ რთულ სიტყვის აწარმოებს, — მათი პირველი კომპონენტია. ზოგი ამგვარი სიტყვის ხმარებასთან დაკავშირებით თანამედროვე ქართულ სალიტერატურო ენაში წარმოიშვა რიგი გუგუბრობა თუ უხერხულობა.

1. წილნაყარი; წილნაყარობა. რთული შედგენილობის მიმღეობა წილნაყარი ნიშნავს: ვისაც წილი უყარეს ან ვინც წილი იყარა: „ომის კარს ეხოცილვართ, ჩვენც იქ დავდგებით, სიკვდილისათვის დღეს წილნაყარი!“ (გ. ლეონ.); 2. რაზედაც, რისთვისაც წილი ყარეს. ღმერთთან წილნაყარი — ღმერთის თანაბარი, სწორი: „ადიდეს დიდი თამარი, — ის ღმერთთან წილნაყარია“ (ვაჟა); „ვისაც სმენია ვაჟის ღვთოური სიტყვის ძალით უჯდავებასთან წილნაყარი პელოს ტრაგიკული ისტორია...“ („ახ. კომ.“).

ამ უკანასკნელი მნიშვნელობით ნახმარი სიტყვა წილნაყარი და მისგან ნაწარმოები აბსტრაქტული სახელი წილნაყარობა თანამედროვე ქართული ლექსიების პასიურ მარაგს განეკუთვნება. იგი ვრჩ ასცდა ამგვარი სიტყვების ხელოვნურად გაცოცხლება-გააქტურების თანმდევ პროცესებს, კერძოდ — სემანტიკურ გადაწევას. ამ შემოხვევაში მნიშვნელობის ცვალების მიზეზი ზედაპირულია — ნასაზრდოებია მარტივი ასოციაციური კევშირით.

ქართულში წილ- სიტყვის მონაწილეობით რამდენიმე გამოთქმა ან რთული სიტყვა გვაქვს: წილნედრი, წილხვდომილი, წილად ხვდა წილად ერგო, წილი ყარეს, (რაიმეში) წილი უდევს, წილი (არა) აქვს და ა. შ. ვინაიდან მოზიარეობის აღსანიშნავად იხმარება ამავე სიტყვის შემცველი ორი მყარი გამოთქმა: ერთი მხრივ -თან თანდებულიინ სახელთან შეხამებული კომბინიტი წილნაყარი, ხოლო, მეორე მხრივ, -ზი თანდებულიან სახელთან შეხამებული გამოთქმა წილი უდევს, ეს ორი კონსტრუქცია შეირია ერთმანეთში, რამაც ხელი შეუწყო წილ-

ნაყარი, წილნაყარობა სიტუების დამახინჯებულ ხმარებას. შდრ.: „...რაღაც ყველას ეერ ჩამოვთვლით..., მხოლოდ ... გამარჯვებაში წილნაყარ შეიძეულს გაგაცნობთ“ („ქომ.“). აქ შესიტუება გამარჯვებაში წილნაყარი შეიძეული სინამდვილეში გულისხმობს იმათ, ვისაც წილი უდევს გამარჯვებაში (რომელიც მთი მოპოებულია: გამარჯვებისათვის წილს არ ყრიან!). ამიტომ აკობებდა იგივე აზრი ასე თქმულიყო: გაგაცნობთ მხოლოდ იმ შეიძეულს (შეიძ კაცს), რომელსაც წილი უდევს (აქვს) გამარჯვებაში.

სხვა შემთხვევაში სიტუები წილნაყარობა საერთოდ თანჯებულიანი სახელის გარეშე მოყანილი, სემანტიკა კა თანჯებულიანი კონსტრუქციისა აქვს შერჩენილი: მოზიარეობა, თანაზიარობა. შდრ.: ჩვენ ყველას გაგვივლია ამ ქალიქში კოლექტიური ეთიკის დაწყებითი სკოლა. აქ უწინორეთ წილნაყარობის [უნდა იყოს: კოლექტიურობის, თანაზიარობის] გრძნობას, იმ წილნაყარობისას, ოჯახურ წრეს რომ სცილდება და ლეიძლად, შენეულად აღგაქმევინებს სახლს, ქუჩას, ქალაქს, ქვეყანას“ („ქომ.“). სიმოკლის მოუხედავად, სტილისტიკურად გაუმართავია სათაურად გატანილი შემდეგი წინადაღებაც: „აღზრდა მომავალთან წილნაყარობაა“ („ქომ.“). აქ -თან- თანჯებულიანი სახელის მოუხედავად, წილნაყარობა მაინც თავის ადგილას არ არის ნახმარი: ჯერ ერთი, ლოგიკური მახვილი აღზრდაზე უნდა იყოს და არა მომავალზე (აღზრდა კარგი მომავლის საფუძველი და არა პირუეს). ამიტომ აღზრდასთან წილნაყარობაზე უნდა ყოფილიყო საუბარი, თუმცა სიტუაცია წილნაყარობა ამ კონტექსტში მაინც უადგილოა. აკობებდა მარტივი ასე თქმულიყო: სწორი აღზრდა კარგი, ბედნიერი მომავლის საფუძველია.

2. წილხვედრი მიღებულია ზმნური შესიტუების — წილად ხვდა — უპირო ფორმად, მიმღებობად შემჭიდროების შედეგად. მაგ.: „არა, უფალი სულ არ გაწირავს ლეთისმშობლის წილხვედრ საქრისტიანოს“ (აკაკი). სინტაქსურად ამოსახელ კონსტრუქციაში ორპირიანი ინვერსიული ზმნა ივარულება: ხვდა მას (ლეთისმშობელს) ის (საქრისტიანო). უპირო ფორმის შემცველ რთულ სიტუაციან აღრე მითში მდგომი სახელი ახლა ნათესაობითში დადგება (ლეთისმშობლის წილხვედრი). ამიტომ გრამატიკული და სემანტიკური თვალსაზრისითც არასწორადა დაკავშირებული სიტუაცია წილხვედრი სხვა სიხელებთან შემდეგ წინადაღებაში: „სიყვარულის სამყაფხედი პლანეტის ყველა კუთხეში ფსიქოლოგიურ დრამამდეა ამაღლებული... და უმეტეს შემთხვევაში ტრაგიკული დასასრულის წილხვედრია“ („თბილ.“). მოცემულ კონტექსტში არეულია მოქმედების სუბიექტ-ობიექტი და, შესაბამისად, ბრუნვის ნიშნებიც. უნდა ყოფილიყო: „მისი (სიყვარულის) წილხვედრია ტრაგიკული დასასრული“, — ვინაიდან სიყვარულს

შეიძლება წილად ხვდეს ტრაგიული დასასრული (სიყვარული დასრულდეს ტრაგიულად) და არა პირუკუ: ტრაგიულ დასასრულს — სიყვარული.

**წილად ხვდა, წილად ერგო.** ეს სინტაგმები თავითი ავებულებით სახელურ-ზმნურია. მათი პირველი ნაწილი — წილი ორნიშნავს: რაც ვისმე ერგო, — ხვედრი, კუთვნილი, კერძო, უღუფა; ქედან, წილად ხვდა, წილად ერგო ნიშნავს: ერგო, მისი ხვედრი გახდა, მიიღო, და, მაშისადამე, გულისხმობს ვინმეს მიერ ისეთი რამის მიღებას, რეზას, რომელიც მას რაიმეს ფასად (შრომის, ბრძოლის...) კი არ მოუპოვებია, კი არ დაუშესახურებია, არამედ განაწილებით შეხვედრია, კენჭისყრით რვებია...: „მანუჩირს კარგი მამული ხვდა წილად, როცა გეოგიო თავის დებსა და ძეგბს“ (ე. ნინოშვ.); „დიდად ბედნიერი ვაჩ, რომ მე მხვდა წილად ამ სასამოვნო ამბის მოხსენება“ (ი. შევა. თარგმ.)...

ზოგჯერ ას ითვალისწინებენ ამ ფორმათა ორნიშნულ მნიშვნელობას და მათ შეუფერებელ კონტექსტში ხმარობენ. იგულისხმება ი. ე. თი შემთხვევები, როდესაც წილად ხვდა, წილად ერგო უკავშირდება სპორტულ თუ შრომითს საქმიანობაში მოპოვებული შედეგის გამომხატველ სიტყვებს: ადგილი, მედალი, დიპლომი, ჯილდო, გამარჯვება და მისთ. ცხადია, როგორც სპორტულ, ისე სხვა სისის საქმიანობაში გარკვეულ შედეგს, და მით უმეტეს წარმატებას, ჩეეულებრივ, აღწევენ შეჯიბრების, პაკტონბის, კონკურსის... შედეგად და, რა თქმა უნდა, დიდი ენერგიის, შრომის, სპორტული თუ შემოქმედებითი ბრძოლის საფასურად, ამდენად, დამსახურებულად და კანონზომიერადაც. ამიტომ ასეთ სიტუაციაში ამ შინაარსის გადმოსაცემად იხმარება ზმნები: მოიპოვა, დაიმსახურა და მისთ., და არა წილად ხვდა, წილად ერგო.

ამის მიხედვით სტილისტიკურად გასამართავია შემდეგი წინადაღები: „მეორე საპრიზო ადგილი და ვერცხლის მედლები წილად ხვდა თბილისის „დინამის“ [უნდა იყოს: მოიპოვა თბილისის „დინამიმ“]“ („სამშ.“); „ჩვენ ენახეთ ბევრი ჯილდო და პრემია, რომელიც წილად ხვდა თავის შემოქმედებით გზაზე რეესორსს [უნდა იყოს: რომელიც დაიმსახურა რეესორსმა]“ (ტელეგად.); „მესამე ადგილი წილად ხვდა ნინიგორის ქალთა და ვარდისუბნის ვაჟთა გუნდებს [უნდა იყოს: მოიპოვეს... გუნდებმა]“ („გამარჯვ. ღროშა“); „აეაკი მესხიშვილის და დათო მანგომვილის ნამუშევრებს წილად ხვდათ მეორე ხარისხის დიპლომი [უნდა იყოს: ... ნამუშევრებმა მეორე ხარისხის დიპლომი მიიღეს, დაიმსახურეს]“ („გამარჯვ. ღროშა“), „არც ერთხელ არ რვებია წილად [უნდა იყოს: არ მოუპოვებია] დიდი გამარჯვება“ („ლიტ. საქ.“)... (აქ, რა თქმა უნდა, არ ივარაუდება ისეთი შემთხვევები, როდესაც რომელიმე ადგილსა თუ ჯილდოს გარკვეული პირი ან გუნდი

რეალური კენჭისყრის შედეგად მოიპოვებს, როგორც ეს ამ ბოლო ხანებში ზოგიერთი სპორტული პაექტობის — დამატებითი გათამაშების — დროს ხდება).

ხშირად ენაში, ნაცვლად სახელურ-ზმნური ფორმისა წილად ხვდა, ამავე მნიშვნელობით გამოიყენება მისი ოდენ ზმნური ნაწილი ხვდა. ასეთ შემთხვევებში, გარდა იმისა, რომ სახელებსა და ზმნას შორის სემანტიკური შეუსაბამობაა, აღნიშნული ზმნის ამ ფორმით ხმარებაც გაუმარტლებელია ენობრივი თეალსაზრისით. მაგალითად: „ერთეულთა თანრიგში ოქროს მედლები ხვდათ იან პოლმანს და ანეტ პეტრის [უნდა იყოს: დაიმსახურეს, მოიპოვეს იან პოლმანსა და ანეტ პეტრიმა]“ („ლელო“); „ვერცხლის მედლები ხვდათ მოსკოველ ნ. პეტრუსიონვას და მინსკელ იჯ ულეზოვსკის [უნდა იყოს: დაიმსახურეს, მოიპოვეს ნ. პეტრუსიონვამა და ი. ულეზოვსკიმ]“ („ლელო“); „ვერცხლის მედალი ხვდა ანდრეას ერიგმა“ („ლელო“); „7 ჭულით მეორე ადგილი ხვდა მოსკოვის ახალგაზრდა ფეხბურთელთა სკოლის გუნდს [უნდა იყოს: მეორე ადგილზე... გამოვიდა... გუნდი]“ („თბილ.“); „...შაშხანიგან სროლაში სპარატაკიადის ჩემპიონის წოდება ხვდა არმიელ ა. ხორიაშვილმა“ („თბილ.“); „გამარჯვება ისევ ხვდა საბჭოთა სპორტსმენს [უნდა იყოს: მოიპოვა, ან: გაიმარჯვა საბჭოთა სპორტსმენმა]“ („ლელო“)...

ზილნაუარი; ზილნაუარობა იხ. წილ.

ზილნაუდრი იხ. წილ.-.

ზ06. აღრინდელი ვითარების აღსანიშნავად წინ, წინათ ზმნისართების ფუნქციით მათი ტრადიციული ანტონიმის უმართებულოდ გამოყენების შესახებ იხ. უკან.

ზეალობით. ზმნისართი წყალობით, ჩვეულებრივ, თანდებულის ფუნქციით იხმარება. იგი მიღებულია სახელისაგან წყალობა, რომელიც აღნიშნავს: კეთილგანწყობილებას, კარგ დამოკიდებულებას, სიკეთეს, კარგ რამეს. წყალობით კი ნიშნავს: (ვისიმე, რისამე) მიზეზით, მეოხებით (იხ.), გამო, გამოისობით. მაგრამ, ამისთანავე, მას ძირითადად შენარჩუნებული აქეს ამოსაგალი ფორმის ლექსიკური შნიშვნელობა და უმეტესად იხმარება იმ შემთხვევებში, როდესაც რაიმე საქმეში ვისიმე ან რისამე დადგებითი როლისა და მათი მოქმედების სასურველი შედეგის შესახებ ლაპარაკობენ: „გართ ღვთისა და თქვენი წყალობით კარგა“ (ჭ. ლომბ.) ; „კეთილი ხალხის წყალობით ლუკმასა ვკამ“ (ა. ყაზბ.); „გათი თავგანწირული თამაშის წყალობით გუნდი ინიციატივას დაუუფლა“ („ლელო“)... მაგრამ ბოლო ხანებში სიტყვამ, როგორც ჩანს, გაიფართოვა მოხმარების არე და ენაში გამოიყენება

არა მხოლოდ ვისიმე ან რისამე დადებითი როლისა თუ მოქმედების სასურველი შედეგის გამოსაცემად, არამედ საერთოდ მიზეზის გამოსახატავად, მაგ.: „ამ გარემოების წყალობით კავკასიის არქეოლოგიურ შესწავლას... შემთხვევითი ხასიათი აქვს.“ (ივ. გავახ.)...

ხშირად წყალობით ფრაზაში გადატანითი, ირონიული მნიშვნელობითაც იხმარება და თავისი თავდაპირველი, ამოსევალი ლექსიკური მნიშვნელობის საწინააღმდეგო აზრს იძენს — ვისიმე ან რისამე უარყოფით როლისა თუ მოქმედების არასასურველ შედეგს გამოხატვს და ეს ხდება უმრავლეს შემთხვევებში მაშინ, როდესაც იგი წინადაღებაში უკავშირდება ოდამინის საყუთარ, და საერთოდ, ვინ ჯუფის სახელებს, ან მათ შემცველ პირის ნაცვალსახელებს: „დღეს შენი და სამსონის წყალობით სამართალი ველარ ჭრის სამართალს“ (გ. წერეთ.); „იმას ყველა ყბად იღებს... ნინოს წყალობით“ (ქ. ლომ.); „აი, შეილო, შენი წყალობით როგორ თავზე ლაფი დამასხეს“ (შ. არაგვ.).

ამრიგად, წყალობით კონტექსტში ხშირად განსხვავებულ შინაარსს ავლენს, მაგრამ, მიუხედავად ამისა, ქართული ენის განვითარების თანამედროვე ეტაპზე მას ჯერ კიდევ არ დაუკარგავს მთლიანად თავისი თავდაპირველი ლექსიკური მნიშვნელობა. ამიტომ, თუ ფრაზაში ირონია ან გადატანითი მნიშვნელობა არ ივაროუდება, მისი დაყავშირება ისეთ სიტუაციაში, რომელთა სემანტიკაც წინასწარ გამორჩებავს რაიმე დადებითსა თუ სასურველს (სიყვილი, უბედურება, დალუპვა, ვერაგობა, სისაძალე, საშინელება, მტრობა, ბოროტება, ორგულობა...), ან რომელიც საერთოდ მოქმედების უარყოფითი შედეგის გამოხატველია, არ იქნება მართებული. მაგალითად: „სალდათი, რომელიც ავდრის წყალობით [უნდა იყოს: გამო] მობუზულიყო,... ერთბაშად შეიძრა“ (ა. ყაზბ.); „გრიგოლის მოღვაწეობის ასპარეზის აღმნიშვნელი ადგილი შეუცვლელი დარჩენიათ და ამის წყალობით [უნდა იყოს: გამო, შედეგად] იქ გეოგრაფიულ ცნობებში ისტორიული პერსპექტივაც სრულიად დარღვეულია“ (ივ. გავახ.); „ეს იყო ტრიაგედია ისეთი აღამიანისა, რომელსაც მრავალი რამ აინტერესებდა და ყურადღების დაფანტულობის წყალობით [უნდა იყოს: გამო] ყველგან მოსუარეოდა ხელი“ (კ. გამს.); „ახაა შენზე, რომ ეკრე ძვირად დაგვეღომია ეგ ხელნაწერი შენი დაუდევრობის წყალობით [უნდა იყოს: გამო]“ (ზ. ჭუმბ.); „ტექნიკის ერთი ნაწილი დაუდევრობის წყალობით [უნდა იყოს: გამო] გამოსულია მწყობრიდან“ („განთ.“, ვანი); „ბევრი ცხოველი საქართველოში მოისპო ან ძალზე შემცირდა მათი სულადობა უწესრიგონადირობისა და ბრაჟონიერობის წყალობით [უნდა იყოს: გამო, შედეგად]“ („საქ. ბუნ.“); „ხელმძღვანელობის მხრივ სრული უკონტრო-

ლობისა და წაყრუების წყალობით [უნდა იყოს: გამო] ამ მანქანებს  
მოხსნეს ის უნიკალური პარტურა და უმოქმედოდ ყრია“ („კომ.“)...

3

**პილილი** იგიენა, რაც: შებმა, შეჭიდება, ჭიდაობა, და იხმარება  
როგორც პირდაპირი, ასევე გადატანით, ხატოვანი მნიშვნელობით.

1) პირდაპირი მნიშვნელობით ხმარებისას ფიზიკური ორთაბრძო-  
ლა (უიარაღოლ) იგულისხმება. მაგ.: „მოდი, გვეიდეთ თუნდ ხმალში,  
თუნდ კრივში, თუნდ ჭიდილზი“ (ფაქ). ამიტომ ეს სიტყვა შეუცერე-  
ბელია ყოველგვარი შეჯიბრების, მათ შორის — მრავალჭიდის, ხუთ-  
ჭიდის და ა. შ. სახეობათა ასანიშნავად, რომლებშიც მონაწილეობას  
იღებს ერთდროულად რამდენიმე (და არა მხოლოდ ორი) მეტოქე. ამ  
მნიშვნელობით სიტყვა ჭიდილის არაზუსტი ხმარების ნიმუშია: „პიკ-  
ტავმა გუნდური შეჯიბრების დროს ხუთივე ჭიდილი მოცო“  
(„ლელო“). მოცემულ კონტექსტს უფრო შეეცერება სიტყვა ბრძოლა  
ან თამაში, ან სხვაგვარად იგებული ფრაზები: შეჯიბრების ხუთსაუკე-  
სახეობაში გაიმარჯვა, ანდა: ხუთჭიდის ყველა სახეობაში გამოვიდა  
გამარჯვებული.

2) ხატოვანი, ფიგურალური მნიშვნელობით ეს სიტყვა ძირითადიდ  
განკუნებულ ცნებებთან იხმარება. მაგ.: „ჩემი დიდი ხნის გრძნობა-გო-  
ნების ჭიდილი ამ ორმა სიტყვამ უნდა გადაწყვიტოს?“ (ცაკი); „მაგრამ  
ჭიდილი შურის და რისხვის საბეღლისწერო აღმოჩნდა“ („ცისკ.“). თუ  
ამ ზნით გამოხატული მოქმედების შემსრულებელი აღმიანია, აეთ  
შემთხვევაში ჭიდილი, შეჭიდება ზმნები უმეტესწილად სხვადასხვა  
სახის დაბრკოლებათა აღმინშვნელ სახელებს უკავშირდება, რომლებიც  
წინადაღებაში ირიბი და -თან თანდებულიანი უბრალო დამატების  
როლს ასრულებს. ეს სახელებია: სიძნედე, სირთულე, პრობლემა, უსა-  
მართლობა, ბედი, საწუთო, მტერი, ავადმყოფობა, სიკვდილი, ხტი-  
ქია და მისთ. მაგ.: „ვაშად გცოდნა მტერთან ჭიდება!“ (გ. ლეონ.);  
„რის ლექსებში ყელაზე ძალუმად გამომყენებით ქართველობის სინ-  
დისი, ბედთან მისი ვაჟკაცური ჭიდილი“ („ან. კომ.“); „გუბუკი მძი-  
მე საქმეს შესჭიდებოდა“ („ცისკ.“); „მშრომელი აღამიანი... ბუნებას  
შეჭიდებია, ბუნებასთან გაუმართავს ხელჩართული ბრძოლა“ („ლოტ-  
საქ.“); „— ალბათ, ისიც „დაიღალა“, ხუმრობა ხომ არ არის აეთ  
კლდესთან ჭიდილი, — ხუმრობს ვიღაცა“ („თბილ.“); „აქადემიკოსი  
ანგია ბოჭორიშვილი იმ აღამიანთა რიცხვს განეკუთვნება, სიძნელეებ-  
თან ჭიდილში... რომ პოულობენ უდიდეს სულიერ სიამოვნებას“ („ან.